

## INDICE / CONTENTS

<b>MENSAJE DE SU MAJESTAD EL REY</b> .....	<b>11</b>
<b>HONOR PRESIDENT ALFREDO KINDELÁN CHAIR</b> .....	<b>13</b>
<b>WORDS OF HIS MAJESTY THE KING</b> .....	<b>13</b>
<b>PALABRAS DEL PRESIDENTE DE LA “CÁTEDRA ALFREDO KINDELÁN”</b> ..	<b>19</b>
<i>GENERAL DIRECTOR DEL CENTRO DE GUERRA AÉREA GENERAL DE DIVISIÓN D. MIGUEL MORENO ÁLVAREZ</i>	
<b>OPENING WORDS BY THE PRESIDENT OF THE “ALFREDO KINDELÁN” CHAIR</b> .....	<b>21</b>
<i>GENERAL DIRECTOR AIR WARFARE CENTRE MAJOR GENERAL MIGUEL MORENO ÁLVAREZ</i>	
<b>PALABRAS DEL JEFE DE ESTADO MAYOR DEL EJÉRCITO DEL AIRE EN LA INAUGURACIÓN DEL XXIV SEMINARIO INTERNACIONAL DE LA CÁTEDRA “ALFREDO KINDELÁN”</b> .....	<b>23</b>
<i>GENERAL DEL AIRE D. FCO. JAVIER GARCÍA ARNAIZ</i>	
<b>SPANISH AIR CHIEF OF STAFF´S WORDS FOR THE OPENING CEREMONY OF THE XXIV EDITION OF THE INTERNATIONAL SEMINAR OF THE ALFREDO KINDELAN CHAIR</b> .....	<b>25</b>
<i>AIR CHIEF OF STAFF FCO. JAVIER GARCÍA ARNAIZ</i>	
<b>CONFERENCIAS / PRESENTATIONS</b> .....	<b>27</b>
<b>ROYAL AIR FORCE</b> .....	<b>29</b>
<i>AIR COMMODORE JEFF B. PORTLOCK MA RAF COMANDANTE DE LA FUERZA ISTAR</i>	
<b>ROYAL AIR FORCE</b> .....	<b>31</b>
<i>AIR COMMODORE JEFF B. PORTLOCK MA RAF ISTAR AIR FORCE COMMANDER</i>	
<b>PERSPECTIVA DE LA ROYAL AIR FORCE DE REINO UNIDO</b> .....	<b>33</b>
<i>COMODORO JEFF B. PORTLOCK</i>	

<b>UNITED KINGDOM ROYAL AIR FORCE PERSPECTIVE</b> . . . . .	<b>43</b>
<i>AIR COMMODORE JEFF B. PORTLOCK</i>	
<b>SUPREME HEADQUARTERS ALLIED POWERS EUROPE</b> . . . . .	<b>53</b>
<i>GENERAL DE BRIGADA OLE S. ASAK</i>	
<i>ASISTENTE DEL JEFE DE ESTADO MAYOR DE SHAPE PARA J2</i>	
<b>SUPREME HEADQUARTERS ALLIED POWERS EUROPE</b> . . . . .	<b>55</b>
<i>BRIGADIER GENERAL OLE S. ASAK</i>	
<i>ASSISTANT CHIEF OF STAFF J2 (SHAPE)</i>	
<b>PERSPECTIVA OTAN</b> . . . . .	<b>57</b>
<i>GENERAL DE BRIGADA OLE S. ASAK</i>	
<b>NATO PERSPECTIVE</b> . . . . .	<b>69</b>
<i>BRIGADIER GENERAL OLE S. ASAK</i>	
<b>USAF</b> . . . . .	<b>79</b>
<i>CORONEL PAUL M. CALTAGIRONE</i>	
<i>JEFE DE INTEGRACIÓN E INTEROPERABILIDAD CONJUNTAS ISR</i>	
<b>USAF</b> . . . . .	<b>82</b>
<i>COLONEL PAUL M. CALTAGIRONE</i>	
<i>CHIEF OF JOINT ISR INTEGRATION AND INTEROPERABILITY AT AF/A2C, ISR CAPABILITIES DIVISION</i>	
<b>PERSPECTIVA DE LA USAF</b> . . . . .	<b>85</b>
<i>CORONEL PAUL CALTAGIRONE</i>	
<b>USAF PERSPECTIVE</b> . . . . .	<b>89</b>
<i>COLONEL PAUL CALTAGIRONE</i>	
<b>ARMÉE DE L’AIR</b> . . . . .	<b>93</b>
<i>CORONEL DANIEL KOLB</i>	
<i>DRM/SPDFC/BCPS.</i>	
<b>ARMÉE DE L’AIR</b> . . . . .	<b>95</b>
<i>COLONEL DANIEL KOLB</i>	
<i>DRM/SPDFC/BCPS.</i>	
<b>JISR Y LA FUERZA AÉREA FRANCESA: "PERSPECTIVA FRANCESA"</b> . . . . .	<b>97</b>
<i>CORONEL DANIEL KOLB</i>	

<b>AJISR AND FRENCH AIR FORCE: "THE FRENCH PERSPECTIVE"</b> . . . . .	<b>107</b>
<i>COLONEL DANIEL KOLB</i>	
<b>EJÉRCITO DEL AIRE</b> . . . . .	<b>117</b>
<i>CORONEL D. ANTONIO MARTÍNEZ MANZANARES</i>	
<i>JEFE DEL 47 GRUPO MIXTO DE FFAA</i>	
<b>SPANISH AIR FORCE</b> . . . . .	<b>119</b>
<i>COLONEL ANTONIO MARTINEZ MANZANARES</i>	
<i>COMMANDER OF 47th MIX GROUP</i>	
<b>PERSPECTIVA DEL EJÉRCITO DEL AIRE</b> . . . . .	<b>121</b>
<i>CORONEL ANTONIO MARTÍNEZ MANZANARES</i>	
<b>SPANISH AIR FORCE PERSPECTIVE</b> . . . . .	<b>135</b>
<i>COLONEL ANTONIO MARTINEZ MANZANARES</i>	
<b>GRUPO DE TRABAJO</b> . . . . .	<b>149</b>
<b>WORKING GROUP</b> . . . . .	<b>149</b>
<b>COORDINADORES DE ÁREA DEL GRUPO DE TRABAJO</b> . . . . .	<b>151</b>
<i>CORONEL D. JUAN ANTONIO DE LA TORRE VALENTÍN</i>	
<i>COL. D. JUAN ANTONIO DE LA TORRE VALENTÍN</i>	
<i>CHAIRMAN OF THE WORKING GROUP</i>	
<i>TCOL. /LTC. MIGUEL ÁNGEL ESTEBAN DE LAMA. (SPAF)</i>	
<i>MANDO AÉREO DE COMBATE</i>	
<i>SPANISH AIR COMBAT COMMAND</i>	
<i>TCOL. / LTC. JAIME SÁNCHEZ MAYORGA (SPAF)</i>	
<i>SDG. DE GESTIÓN DE PROGRAMAS</i>	
<i>ARMED FORCES MANAGEMENT PROGRAMS BRANCH</i>	
<b>PARTICIPANTES EN EL GRUPO DE TRABAJO</b> . . . . .	<b>156</b>
<b>CONCLUSIONES DEL GRUPO DE TRABAJO</b> . . . . .	<b>161</b>
<b>WORKING GROUP CONCLUSIONS</b> . . . . .	<b>161</b>
<b>CONCLUSIONES DE LAS DIFERENTES</b> . . . . .	<b>163</b>
<b>ÁREAS DEL GRUPO DE TRABAJO</b> . . . . .	<b>163</b>
<b>"INICIATIVA DE INTEROPERABILIDAD DE LOS MEDIOS CONJUNTOS DE INTELIGENCIA, VIGILANCIA Y RECONOCIMIENTO (JISR)"</b> . . . . .	<b>163</b>

<b>WORKING GROUP AREAS CONCLUSIONS</b> . . . . .	<b>167</b>
<b>“INTEROPERABILITY INITIATIVE OF THE JOINT INTELLIGENCE, SURVEILLANCE &amp; RECONNAISSANCE (JISR) MEANS”</b> . . . . .	<b>167</b>
<b>CLAUSURA DEL XXIV SEMINARIO DE LA “CÁTEDRA ALFREDO KINDELÁN”</b> . . . . .	<b>171</b>
<b>CLOSING OF THE XXIV INTERNATIONAL SEMINAR OF THE “ALFREDO KINDELAN CHAIR”</b> . . . . .	<b>171</b>
<b>CENTRO DE GUERRA AÉREA</b> . . . . .	<b>173</b>
<i>NOVIEMBRE 2014</i>	
<b>INTRODUCCIÓN A LA CLAUSURA</b> . . . . .	<b>173</b>
<i>GENERAL DE DIVISIÓN D. MIGUEL MORENO ÁLVAREZ</i>	
<b>AIR WARFARE CENTRE</b> . . . . .	<b>175</b>
<i>NOVEMBER 2014</i>	
<b>CLOSING SEMINAR INTRODUCTION</b> . . . . .	<b>175</b>
<i>MAJOR GENERAL MIGUEL MORENO ÁLVAREZ</i>	
<b>PALABRAS DEL JEFE DE ESTADO MAYOR DE LA DEFENSA EN LA CLAUSURA DEL XXIV SEMINARIO INTERNACIONAL DE LA CÁTEDRA ALFREDO KINDELÁN</b> . . . . .	<b>177</b>
<i>ALMIRANTE GENERAL DE LA ARMADA D. FERNANDO GARCÍA SÁNCHEZ</i>	
<b>SPANISH CHIEF OF DEFENSE´S WORDS IN THE XXIV INTERNATIONAL SEMINAR ALFREDO KINDELÁN CHAIR CLOSING CEREMONY</b> . . . . .	<b>179</b>
<i>ADMIRAL FERNANDO GARCÍA SÁNCHEZ</i>	